新聞發佈 Communiqué



衛生及長期護理廳

Ministère de la Santé et des Soins de longue durée

即時發佈 2006年10月24日 2006/nr-122

麥堅迪政府的傳統中醫法案 已通過二讀

立法對互補性健康醫療確立了定義

女皇公園 - 衛生及長期護理廳廳長喬治 ● 史密瑟曼今天宣佈,麥堅迪政府提議的管制傳統中醫 (TCM) 及針灸的立法已通過了二讀。

- "我們正在採取措施保護選擇互補性醫療方式,如傳統中醫的安省居民,"史密瑟曼指出,
- "如果獲得通過,該法案將確保傳統中醫將由受管制的健康衛生人員提供相關的服務。"

目前傳統中醫在安大略省仍然是一個不受管制的行業,對任何人自稱是中醫師或行醫沒有限制。如果該法案獲得通過,將使傳統中醫成為自1991年以來受到法例管制的第一種新的健康保健行業。

提議法案的要點包括:

- 創立一個自我監管的管理學院,該學院有權訂立執業標準和入行執業的資格。
- 確定執業的範疇和限定只有專業會員才能使用的職稱,包括一定專業會員才可使用的"醫生"職稱。
- 限制必須是受管制的健康衛生專業會員和在診所作為戒除辟好治療計劃的部分療程而施行針 灸的治療師才可以施行針灸。

傳統中醫學是在數千年前起源自中國的一套全面醫療系統。治療方法包括針灸、草藥治療、推 拿按摩及有療效的運動等。傳統中醫學視人的身體為一整體,致力於研究疾病如何在病人身上 出現,從而對病人作出整體評估,而不是單獨醫治單一病症。

安大略省是加拿大繼卑詩省之後的第二個立法管制傳統中醫的省份。

提議的立法是麥堅迪政府改革公眾醫療體制計劃的一部分,該計劃將落實在三個重要方面:保障安省居民的健康、減少輪候時間以及更好地獲得醫生和護士的服務。

-30-

傳媒聯絡:

David Spencer 廳長辦公室 416-327-4320 John Letherby 衛生及長期護理廳 416-314-6197

公眾聯絡: 416-327-4327, 或 1-800-268-1154

本新聞發佈與及其他專題的媒體資料,如其他主題的報導與圖片文稿、錄音片斷都可以在本網站: http://www.health.gov.on.ca 的新聞媒體部分瀏覽。

有關醫療保健方面的成就,請瀏覽: www.resultsontario.gov.on.ca

本文有法語版本